

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 452/2014

af 29. april 2014

om fastsættelse af tekniske krav og administrative procedurer for tredjelandsoperatørers flyveoperationer i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 af 20. februar 2008 om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge forordning (EF) nr. 216/2008 skal tredjelandsoperatører, der deltager i luftfartøjers erhvervmæssige lufttransportoperationer, overholde Organisationen for International Civil Luftfarts (ICAO's) gældende standarder.
- (2) Forordning (EF) nr. 216/2008 gælder ikke for tredjelandsoperatører, der overflyver det territorium, som er underlagt traktatens bestemmelser.
- (3) I forordning (EF) nr. 216/2008 kræves det, at tredjelandsoperatører i fravær af relevante ICAO-standarder skal overholde de væsentlige krav i bilag I, III og IV, og i relevante tilfælde bilag Vb til forordning (EF) nr. 216/2008, forudsat at disse krav ikke strider mod tredjelandes rettigheder i henhold til internationale konventioner.
- (4) I forordning (EF) nr. 216/2008 kræves det, at Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (i det følgende benævnt »agenturet«) udsteder godkendelser og løbende overvåger de godkendelser, det har udstedt. Godkendelsen er en forudsætning i processen med henblik på at opnå en driftstilladelse eller et tilsvarende dokument fra den respektive EU-medlemsstat i medfør af de eksisterende luftrafikaftaler mellem EU-medlemsstaterne og tredjelande.
- (5) Med henblik på førstegangsgodkendelser og stadig overvågning skal agenturet foretage vurderinger og træffe enhver foranstaltning for at bringe en overtrædelse til ophør.
- (6) Processen til godkendelse af tredjelandsoperatører skal være enkel, forholdsmæssig, omkostningseffektiv, effektiv og tage hensyn til resultaterne af ICAO's verdensomspændende evalueringsprogram for kontrol med sikkerheden (Universal Safety Oversight Audit Programme), rampeinspektioner og anden anerkendt information om sikkerhedsaspekter med hensyn til tredjelandsoperatører.

⁽¹⁾ EUT L 79 af 19.3.2008, s. 1.

- (7) Vurderinger af tredjelandsoperatører, der er pålagt et driftsforbud i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2111/2005 ⁽¹⁾, kan omfatte et kontrolbesøg i operatørens lokaler. Med henblik på at ophæve inddragelsen af en godkendelse kan agenturet overveje at gennemføre en audit af en tredjelandsoperatør.
- (8) For at sikre en glidende overgang og opretholde et højt niveau for civil luftfartssikkerhed i Den Europæiske Union bør der i gennemførelsesforanstaltningerne tages hensyn til anbefalet praksis og vejledninger vedtaget inden for rammerne af ICAO.
- (9) Det er nødvendigt at afsætte tilstrækkelig tid til, at luftfartsindustrien og agenturets administration kan tilpasse sig de nye lovgivningsmæssige rammer og på visse betingelser anerkende driftstilladelser eller tilsvarende dokumenter udstedt af en medlemsstat til at operere til, i eller fra dens territorium.
- (10) Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur udarbejdede et udkast til gennemførelsesbestemmelser og forelagde disse for Kommissionen i form af udtalelser i overensstemmelse med artikel 19, stk. 1, i forordning (EF) nr. 216/2008.
- (11) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelsen fra det udvalg, som er nedsat i medfør af artikel 65 i forordning (EF) nr. 216/2008 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Genstand og anvendelsesområde

Ved denne forordning fastsættes gennemførelsesbestemmelser for de i artikel 4, stk. 1, litra d), i forordning (EF) nr. 216/2008 omhandlede tredjelandsoperatører, der udfører erhvervmæssige lufttransportoperationer til, i eller fra det område, der er omfattet af traktatens bestemmelser, herunder betingelser for udstedelse, vedligeholdelse, ændring, begrænsning, suspension eller tilbagekaldelse af deres godkendelse, godkendelsesindehavernes rettigheder og ansvar samt de betingelser, hvorunder der skal nedlægges forbud mod eller fastsættes begrænsninger eller særlige betingelser for flyveoperationer af hensyn til luftfartssikkerheden.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

1. »alternative acceptable måder for overensstemmelse«: måder, der er et alternativ til de eksisterende acceptable måder for overensstemmelse, eller som omfatter nye måder, der kan sikre overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 og dens gennemførelsesbestemmelser, som agenturet ikke har vedtaget tilhørende acceptable måder for overensstemmelse for
2. »erhvervmæssige lufttransportoperationer«: en flyveoperation med transport af passagerer, fragt eller post mod betaling eller en anden form for vederlag
3. »flyvning«: en afgang fra en nærmere angivet lufthavn til en nærmere angivet bestemmelseslufthavn
4. »tredjelandsoperatør«: enhver operatør, som er indehaver af et luftfartsoperatørcertifikat, der er udstedt af et tredjeland.

Artikel 3

Godkendelser

Tredjelandsoperatører må kun deltage i erhvervmæssige lufttransportoperationer i, til eller fra det område, der er omfattet af traktatens bestemmelser, hvis de overholder kravene i bilag 1 og er indehavere af en godkendelse, som er udstedt af agenturet i henhold til bilag 2 til denne forordning.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) Nr. 2111/2005 af 14. december 2005 om opstilling af en fællesskabsliste over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet og oplysning til passagerer om det transporterende luftfartsselskabs identitet, samt ophævelse af artikel 9 i direktiv 2004/36/EF (EUT L 344 af 27.12.2005, s. 15).

*Artikel 4***Ikrafttræden**

1. Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

2. Uanset stk. 1, andet afsnit, skal medlemsstater, der på datoen for denne forordnings ikrafttræden udsteder driftstilladelser eller tilsvarende dokumenter til tredjelandsoperatører efter national lov, fortsætte hermed. Tredjelandsoperatører skal overholde det anvendelsesområde og de rettigheder, der er defineret i tilladelsen eller det tilsvarende dokument, som medlemsstaten har udstedt, indtil agenturet har truffet beslutning i overensstemmelse med bilag 2 til denne forordning. Medlemsstaterne underretter agenturet om udstedelsen af sådanne driftstilladelser eller tilsvarende dokumenter.

Efter den dato, hvor agenturet træffer beslutning om den pågældende tredjelandsoperatør, eller efter en periode på højst 30 måneder efter denne forordnings ikrafttræden, afhængigt af hvad der kommer først, foretager medlemsstaten ikke længere en sikkerhedsvurdering af denne tredjelandsoperatør efter national lovgivning, når den udsteder driftstilladelser.

3. Tredjelandsoperatører, som på ikrafttrædelsesdatoen er indehavere af en driftstilladelse eller et tilsvarende dokument, forelægger agenturet en ansøgning om godkendelse senest 6 måneder efter denne forordnings ikrafttræden. Ansøgningen skal indeholde oplysninger om alle driftstilladelser, som er udstedt af en medlemsstat.

4. Når agenturet modtager en ansøgning, skal det vurdere, hvorvidt tredjelandsoperatøren overholder de gældende krav. Vurderingen skal være afsluttet senest 30 måneder efter denne forordnings ikrafttræden.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. april 2014.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

BILAG 1

DEL-TCO

TREDJELANDSOPERATØRER

AFSNIT 1

Generelle krav

TCO.100 Anvendelsesområde

I dette bilag (i det følgende benævnt »del-TCO«) fastsættes de krav, som skal opfyldes af tredjelandsoveratører, der udfører erhvervs-mæssige lufttransportoperationer til, i eller fra det område, der er omfattet af traktatens bestemmelser.

TCO.105 Måder for overensstemmelse

- a) Tredjelandsoveratører må benytte alternative måder for overensstemmelse i forhold til de acceptable måder for overensstemmelse, som agenturet har vedtaget, for at sikre overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 ⁽¹⁾ og del-TCO.
- b) Når en tredjelandsoveratører, der skal have en godkendelse, ønsker at benytte alternative måder for overensstemmelse i forhold til de acceptable måder for overensstemmelse, som er vedtaget af agenturet, for at sikre overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 og del-TCO, skal operatøren forud for gennemførelsen underrette agenturet herom og redegøre fyldestgørende for de alternative måder for overensstemmelse. Beskrivelsen skal omfatte revisioner af håndbøger eller procedurer, der kan være relevante, og en vurdering, som viser, at gennemførelsesbestemmelserne overholdes.

Tredjelandsoveratøren må gennemføre disse alternative måder for overensstemmelse efter agenturets forhåndsgodkendelse, og efter at have modtaget underretningen, jf. ART.105 i bilag 2 (i det følgende benævnt »del-ART«).

TCO.110 Afhjælpende foranstaltninger

- a) Når operatørens hjemstat eller registreringsstat har meddelt afvigelser i forhold til de ICAO-standarder, som agenturet har udpeget i henhold til ART.200, litra d), i del-ART, kan tredjelandsoveratøren foreslå afhjælpende foranstaltninger for at sikre overensstemmelse med del-TCO.
- b) Tredjelandsoveratøren skal over for agenturet godtgøre, at disse foranstaltninger garanterer et sikkerhedsniveau svarende til det, der opnås med den standard, som danner grundlag for meddelelsen af afvigelser.

TCO.115 Adgang

- a) Tredjelandsoveratøren skal sikre, at personer, der er bemyndiget af agenturet eller den medlemsstat, på hvis område et af operatørens luftfartøjer er landet, gives tilladelse til på et hvilket som helst tidspunkt at gå om bord i dette luftfartøj med eller uden forudgående varsel for at:
 - 1) inspicere de dokumenter og håndbøger, der skal medbringes om bord, og foretage inspektioner for at sikre overensstemmelse med del-TCO eller
 - 2) udføre rampeinspektion som omhandlet i bilag II til Kommissionens forordning (EU) nr. 965/2012 ⁽²⁾.
- b) Tredjelandsoveratøren skal sikre, at alle personer, som agenturet har bemyndiget, gives adgang til alle operatørens faciliteter eller dokumenter i tilknytning til dets aktiviteter, herunder eventuelle udliciterede aktiviteter, for at fastslå overensstemmelse med del-TCO.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 af 20. februar 2008 om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF (EUT L 79 af 19.3.2008, s. 1). Senest ændret ved Kommissionens forordning (EU) nr. 6/2013 af 8. januar 2013 (EUT L 4 af 9.1.2013, s. 34).

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 965/2012 af 5. oktober 2012 om fastsættelse af tekniske krav og administrative procedurer for flyveoperationer i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 296 af 25.10.2012, s. 1).

AFSNIT II

Flyveoperationer**TCO.200 Generelle krav**

- a) Tredjelandsoperatøren skal være i overensstemmelse med:
- 1) gældende standarder indeholdt i Chicago-konventionens bilag, særlig bilag 1 (Personcertificering), 2 (Lufttrafikregler), 6 (Luftfartøjsoperationer, Part I (International erhvervsmæssig lufttransport — Flyvemaskiner) eller Part III (Internationale operationer — Helikoptere)) alt efter omstændighederne, 8 (Luftfartøjers luftdygtighed) 18 (Farligt gods) og 19 (Sikkerhedsstyring).
 - 2) de afhjælpende foranstaltninger, som agenturet accepterer i henhold til ART.200, litra d)
 - 3) de relevante krav i del-TCO og
 - 4) Unionens gældende lufttrafikregler.
- b) Tredjelandsoperatøren skal sikre, at et luftfartøj, der opererer til, i eller fra det område, der er omfattet af traktatens bestemmelser, opererer i overensstemmelse med:
- 1) sit luftfartsoperatørcertifikat (AOC) og tilknyttede operationsspecifikationer (OS) og
 - 2) den godkendelse, der er udstedt i henhold til denne forordning, og det anvendelsesområde og de rettigheder, der er fastlagt i de tilknyttede specifikationer.
- c) Tredjelandsoperatøren skal sikre, at et luftfartøj, der opererer til, i eller fra Unionen, har et luftdygtighedsbevis (CofA), som er udstedt eller valideret af
- 1) registreringsstaten eller
 - 2) operatørens hjemstat, forudsat at operatørens hjemstat og registreringsstaten, har indgået en aftale i henhold til Chicago-konventionens artikel 83a, hvormed ansvaret for udstedelse af luftdygtighedsbeviset overdrages.
- d) Tredjelandsoperatøren skal på anmodning forelægge agenturet alle oplysninger af relevans for kontrol af overensstemmelsen med del-TCO.
- e) Uanset Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 996/2010 ⁽¹⁾ skal tredjelandsoperatøren hurtigst muligt underrette agenturet om ethvert havari, jf. ICAO bilag 13, der berører luftfartøjer, som er omfattet af dets AOC.

TCO.205 Navigations-, kommunikations- og overvågningsudstyr

Tredjelandsoperatøren skal ved gennemførelsen af operationer i luftrummet over det område, der er omfattet af traktatens bestemmelser, udstyre sit luftfartøj med det navigations-, kommunikations- og overvågningsudstyr, der kræves i dette luftrum, og benytte det.

TCO.210 Dokumenter, håndbøger og rekorderinger, der skal medbringes om bord

Tredjelandsoperatøren skal sikre, at alle dokumenter, håndbøger og rekorderinger, der skal medbringes om bord, er gyldige og ajourførte.

TCO.215 Fremlæggelse af dokumentation, håndbøger og rekorderinger

Luftfartøjschefen skal inden for en rimelig frist efter at være blevet anmodet herom af en person, som er bemyndiget af agenturet eller af den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor luftfartøjet er landet, forelægge den pågældende person den dokumentation samt de håndbøger og rekorderinger, der skal medbringes om bord.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 996/2010 af 20. oktober 2010 om undersøgelse og forebyggelse af havarier og hændelser inden for civil luftfart og om ophævelse af direktiv 94/56/EF (EUT L 295 af 12.11.2010, s. 35).

AFDELING III

Godkendelse af tredjelandsoperatører**TCO.300 Ansøgning om en godkendelse**

- a) Inden erhvervsmæssige lufttransportoperationer i henhold til del-TCO påbegyndes, skal tredjelandsoperatøren ansøge om og opnå agenturets godkendelse.
- b) En ansøgning om godkendelse skal:
- 1) indgives mindst 30 dage før operationens planlagte startdato og
 - 2) foretages i en form og på en måde, som agenturet fastlægger.
- c) Uden at dette berører gældende bilaterale aftaler, skal ansøgeren forelægge agenturet alle oplysninger, der er nødvendige for at vurdere, om den planlagte operation vil blive udført i overensstemmelse med de gældende krav i TCO.200, litra a). Oplysningerne skal omfatte:
- 1) den behørigt udfyldte ansøgning
 - 2) ansøgerens officielle navn, virksomhedsnavn, adresse og mailadresse
 - 3) en kopi af ansøgerens AOC og tilknyttede operationsspecifikationer eller et tilsvarende dokument, som attesterer indehaverens kapacitet til at udføre de planlagte operationer, og som er udstedt af operatørens hjemstat
 - 4) ansøgerens aktuelle stiftelsesdokument eller virksomhedsregistrering eller et tilsvarende dokument udstedt af virksomhedsregistret i det land, hvor hovedforretningsstedet befinder sig
 - 5) operationens foreslåede startdato, type og geografiske områder.
- d) Agenturet kan om nødvendigt anmode om eventuel yderligere relevant dokumentation, håndbøger eller specifikke godkendelser, der er udstedt eller godkendt af operatørens hjemstat eller registreringsstaten.
- e) For de luftfartøjer, der ikke er registreret i operatørens hjemstat, kan agenturet anmode om:
- 1) nærmere oplysninger om leasingaftalen for hvert luftfartøj, der opereres således, og
 - 2) i givet fald en kopi af den aftale mellem operatørens hjemstat og registreringsstaten i henhold til Chicago-konventionens artikel 83a, som luftfartøjet er omfattet af.

TCO.305 Ikke-regelmæssige flyvninger — underretning for hver enkelt flyvning

- a) Uanset TCO.300, litra a), kan en tredjelandsoperatør udføre ambulanceflyvning, eller en række ikke-planmæssige flyvninger for at afhjælpe et uforudset, umiddelbart og presserende operationelt behov uden først at skulle opnå en godkendelse, såfremt operatøren:
- 1) underretter agenturet før den planlagte dato for den første flyvning i en form og på en måde, som agenturet fastlægger
 - 2) ikke er pålagt et driftsforbud i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2111/2005 ⁽¹⁾ og
 - 3) ansøger om en godkendelse inden for en frist på 10 arbejdsdage efter underretningen til agenturet i medfør af TCO.300.
- b) Flyvningen eller flyvningerne, der angives i den underretning, der er omhandlet i litra a), nr. 1), kan udføres i en periode på højst 6 uger efter datoen for underretningen, eller indtil agenturet har truffet beslutning om ansøgningen i henhold til del-ART, alt efter hvilket af disse tidspunkter der kommer først.
- c) Et operatør kan kun indgive en underretning én gang for hver 24 måneder.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) Nr. 2111/2005 af 14. december 2005 om opstilling af en fællesskabsliste over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet og oplysning til passagerer om det transporterende luftfartsselskabs identitet, samt ophævelse af artikel 9 i direktiv 2004/36/EF (EUT L 344 af 27.12.2005, s. 15).

TCO.310 Godkendelsesindehaverens rettigheder

Luftfartsforetagendets rettigheder skal anføres i specifikationerne til godkendelsen og må ikke overstige de rettigheder, der indrømmes af operatørens hjemstat.

TCO.315 Ændringer

- a) Alle ændringer, undtagen dem som er aftalt i henhold til ART.210, litra c), der berører betingelserne for en godkendelse eller tilhørende specifikationer, betinges af agenturets forhåndsgodkendelse.
- b) Tredjelandsoperatøren skal indgive ansøgningen om agenturets forhåndsgodkendelse mindst 30 dage inden datoen for gennemførelsen af den påtænkte ændring.

Tredjelandsoperatøren skal forelægge agenturet de i TCO.300 omhandlede oplysninger begrænset til ændringens omfang.

Efter at have indgivet en ansøgning om en ændring skal tredjelandsoperatøren operere på de betingelser, agenturet foreskriver i medfør af ART.225, litra b).

- c) Alle ændringer, der ikke kræver forhåndsgodkendelse som aftalt i henhold til ART.210, litra c), skal meddeles agenturet, før ændringen foretages.

TCO.320 Fortsat gyldighed

- a) Godkendelsen forbliver gyldig, forudsat at:
 - 1) tredjelandsoperatøren vedvarende overholder de relevante krav i del-TCO. Bestemmelserne om håndtering af findings, jf. TCO.325, skal også tages i betragtning
 - 2) AOC eller tilsvarende dokument udstedt af operatørens hjemstat og tilknyttede operationsspecifikationer, hvis relevant, er gyldigt
 - 3) agenturet gives adgang til tredjelandsoperatøren, jf. TCO.115
 - 4) tredjelandsoperatøren ikke er pålagt et driftsforbud i medfør af forordning (EF) nr. 2111/2005
 - 5) godkendelsen ikke er overdraget, suspenderet eller tilbagekaldt
 - 6) tredjelandsoperatøren har udført mindst én flyvning i hver periode på 24 kalendermåneder til, i eller fra det område, der er omfattet af traktatens bestemmelser, i henhold til godkendelsen.
- b) Ved overdragelse eller tilbagekaldelse skal godkendelsen returneres til agenturet.

TCO.325 Findings

Efter at have modtaget en meddelelse om findings i henhold til ART.230, som agenturet har påvist, skal tredjelandsoperatøren:

- a) afdække den grundlæggende årsag til den manglende overensstemmelse
 - b) udarbejde en korrigerende handlingsplan for at fjerne den grundlæggende årsag til den manglende overensstemmelse inden for en acceptabel tidsramme og fremsende den til agenturet
 - c) påvise, at korrigerende foranstaltninger er gennemført til agenturets tilfredshed inden for den periode, der er aftalt med agenturet, jf. ART.230, litra e), nr. 1).
-

*BILAG 2***DEL-ART****MYNDIGHEDSKRAV VEDRØRENDE GODKENDELSE AF TREDJELANDSLUFTFARTSFØRETAGENDER***AFSNIT I***Generelt****ART.100 Anvendelsesområde**

I dette bilag (»del-ART«) fastsættes de administrative krav, som medlemsstaterne og agenturet skal følge, navnlig med hensyn til:

- a) udstedelse, vedligeholdelse, ændring, begrænsning, suspension eller tilbagekaldelse af godkendelser af tredjelandsoperatører, der deltager i erhvervsmæssige lufttransportoperationer, og
- b) overvågning af disse operatører.

ART.105 Alternative måder for overensstemmelse

Agenturet vurderer alle alternative måder for overensstemmelse, som tredjelandsoperatører foreslår i overensstemmelse med TCO.105, litra b), ved at analysere den fremlagte dokumentation og ved om nødvendigt at gennemføre en inspektion af tredjelandsoperatøren.

Finder agenturet, at de alternative måder for overensstemmelse opfylder del-TCO, meddeler den hurtigst muligt ansøgeren, at de alternative måder for overensstemmelse kan gennemføres, og ændrer om nødvendigt godkendelsen af ansøgeren i overensstemmelse hermed.

ART.110 Informationsudveksling

- a) Agenturet underretter Kommissionen og medlemsstaterne, når det:
 - 1) afviser en ansøgning om godkendelse
 - 2) pålægger en begrænsning på grund af sikkerhedsproblemer, eller suspenderer eller tilbagekalder en godkendelse.
- b) Agenturet underretter medlemsstaterne om de meddelelser, det har modtaget i henhold til TCO.305, senest en arbejdsdag efter modtagelse af meddelelsen.
- c) Agenturet stiller regelmæssigt en ajourført liste over de godkendelser, det har udstedt, begrænset, ændret, suspenderet eller tilbagekaldt, til rådighed for medlemsstaterne.
- d) Medlemsstaterne underretter agenturet, når de agter at træffe en foranstaltning i medfør af artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2111/2005.

ART.115 Registrering

- a) Agenturet skal oprette et registreringssystem, hvormed der tilvejebringes tilstrækkelig lagring, adgang til og pålidelig sporbarhed af:
 - 1) uddannelse, kvalificering og autorisering af dets personale
 - 2) udstedte godkendelser af tredjelandsoperatører eller modtagne meddelelser
 - 3) godkendelsesprocesserne og den fortsatte overvågning af godkendte tredjelandsoperatører

- 4) findings, aftalte korrigerende foranstaltninger og dato for afslutning af foranstaltningerne
 - 5) de håndhævelsesforanstaltninger, der er truffet, herunder de bøder, agenturet har opkrævet i henhold til forordning (EF) nr. 216/2008
 - 6) gennemførelsen af korrigerende foranstaltninger, som agenturet har pålagt i overensstemmelse med artikel 22, stk. 1, i forordning (EF) nr. 216/2008, og
 - 7) brugen af fleksibilitetsbestemmelser i overensstemmelse med artikel 18, litra d), i forordning (EF) nr. 216/2008.
- b) Alle optegnelser skal opbevares i en periode på mindst 5 år, jf. dog den gældende lov om databeskyttelse.

AFDELING II

Godkendelse, overvågning og håndhævelse

ART.200 Grundlæggende evalueringsprocedure — generelt

- a) Når agenturet modtager en ansøgning om godkendelse i overensstemmelse med TCO.300, skal det vurdere, hvorvidt tredjelandsoperatøren opfylder gældende krav.
- b) Den grundlæggende vurdering skal være afsluttet senest 30 dage efter, at ansøgningen er modtaget, eller 30 dage før den planlagte dato for operationens start, hvis dette falder senere.

Når den grundlæggende vurdering nødvendiggør en yderligere vurdering eller en audit, forlænges vurderingsperioden efter behov med den periode, hvor den yderligere vurdering eller audit finder sted.

- c) Den grundlæggende vurdering baseres på:
 - 1) dokumentation og data, som tredjelandsoperatøren forelægger
 - 2) relevante oplysninger om tredjelandsoperatørens sikkerhedspræstation, herunder rampeinspektionsrapporter, oplysninger, der er meddelt i henhold til ARO.RAMP.145, litra c), anerkendte industristandarder, havarirapporter og tredjelandes håndhævelsesforanstaltninger
 - 3) relevante oplysninger om tilsynskapaciteten hos operatørens hjemstat eller registreringsstat — alt efter omstændighederne — herunder resultatet af audit, som er gennemført i henhold til internationale konventioner eller statslige programmer for sikkerhedsvurdering, og
 - 4) afgørelser og undersøgelser i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005 eller fælles samråd i henhold til forordning (EF) nr. 473/2006 ⁽¹⁾.
- d) Agenturet udpeger i samråd med medlemsstaterne de ICAO-standarder, for hvilke det kan acceptere afhjælpende foranstaltninger, såfremt operatørens hjemstat eller registreringsstaten har meddelt en afvigelse i forhold til ICAO. Agenturet skal acceptere afhjælpende foranstaltninger, når det finder godtgjort, at disse foranstaltninger garanterer et sikkerhedsniveau svarende til det, der opnås med den standard, som danner grundlag for meddelelsen af afvigelser.
- e) Når agenturet ikke kan opnå en tilstrækkelig høj grad af tillid til tredjelandsoperatøren og/eller operatørens hjemstat i forbindelse med den grundlæggende vurdering, skal det:
 - 1) afvise ansøgningen, når resultatet af vurderingen indikerer, at yderligere vurdering ikke vil føre til, at der udstedes en godkendelse, eller
 - 2) gennemføre yderligere vurderinger i det omfang, det er nødvendigt for at fastslå, at den planlagte operation vil blive udført i overensstemmelse med de gældende krav i del-TCO.

⁽¹⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 473/2006 af 22. marts 2006 om gennemførelsesbestemmelser til den fællesskabsliste over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet, der er omhandlet i kapitel II i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2111/2005 (EUT L 84 af 23.3.2006, s. 8).

ART.205 Grundlæggende evalueringsprocedure — tredjelandsoperatører, som er pålagt et driftsforbud

- a) Når agenturet modtager en ansøgning om godkendelse fra en operatør, der er pålagt et driftsforbud eller en driftsmæssig begrænsning i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005, anvender agenturet den relevante vurderingsprocedure som beskrevet i ART.200.
- b) Når operatøren er pålagt et driftsforbud, fordi operatørens hjemstat ikke udfører et passende tilsyn, underretter agenturet Kommissionen med henblik på en yderligere vurdering af operatøren og operatørens hjemstat i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005.
- c) Agenturet skal foretage en audit, når:
 - 1) tredjelandsoperatøren indvilger i at få foretaget en audit
 - 2) resultatet af vurderingerne i litra a) og b) indikerer, at denne audit muligvis kan få et positivt resultat, og
 - 3) auditten kan udføres i tredjelandsoperatørens faciliteter uden risiko for at bringe agenturets personales sikkerhed i fare.
- d) Denne audit af tredjelandsoperatøren kan omfatte en vurdering af det tilsyn, som operatørens hjemstat har foretaget, når der er tegn på væsentlige mangler i tilsynet med ansøgeren.
- e) Agenturet underretter Kommissionen om resultaterne af denne audit.

ART.210 Udstedelse af en godkendelse

- a) Agenturet udsteder godkendelsen og herunder de tilknyttede specifikationer som anført i tillæg I og II, når:
 - 1) det finder godtgjort, at tredjelandsoperatøren besidder et gyldigt AOC eller tilsvarende dokument og tilknyttede operationsspecifikationer udstedt af operatørens hjemstat
 - 2) det finder godtgjort, at tredjelandsoperatøren af operatørens hjemstat har fået tilladelse til at operere i Unionen
 - 3) det finder godtgjort, at tredjelandsoperatøren har:
 - i) påvist overensstemmelse med de gældende krav i del-TCO
 - ii) kommunikeret på en gennemskelig, tilstrækkelig og rettidig måde som opfølgning på en yderligere vurdering og/eller en audit af agenturet, hvis relevant, og
 - iii) forelagt en rettidig og veludført korrigerende foranstaltning som opfølgning på en påvist manglende overensstemmelse i givet fald.
 - 4) der ikke er tegn på væsentlige mangler i operatørens hjemstats eller registreringsstats — alt efter omstændighederne — kapacitet til at certificere og føre tilsyn med operatøren og/eller luftfartøjet i overensstemmelse med gældende ICAO-standarder og
 - 5) tredjelandsoperatøren ikke er pålagt et driftsforbud i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005.
- b) Godkendelsen udstedes med ubegrænset varighed.

De rettigheder og omfanget af de aktiviteter, som tredjelandsoperatøren er godkendt til at udøve, angives i de specifikationer, der tilknyttes godkendelsen.

- c) Agenturet aftaler med tredjelandsoperatøren, hvilke ændringer der kan foretages hos tredjelandsoperatøren uden forhåndsgodkendelse.

ART.215 Overvågning

a) Agenturet vurderer:

- 1) de af agenturet godkendte tredjelandsoperatørens fortsatte overensstemmelse med de gældende krav i del-TCO
- 2) hvis relevant, gennemførelsen af korrigerende foranstaltninger pålagt af agenturet i overensstemmelse med artikel 22, stk. 1, i forordning (EF) nr. 216/2008

b) Denne vurdering skal:

- 1) tage hensyn til sikkerhedsrelevant dokumentation og data forelagt af tredjelandsoperatøren
 - 2) tage hensyn til relevante oplysninger om tredjelandsoperatørens sikkerhedspræstation, herunder rampeinspektionsrapporter, meddelte oplysninger i henhold til ARO.RAMP.145, litra c), anerkendte industristandarder, havarirapporter og tredjelands håndhævelsesforanstaltninger
 - 3) tage hensyn til relevante oplysninger om tilsynskapaciteten hos operatørens hjemstat eller registreringsstat — alt efter omstændighederne — herunder resultatet af audit, som er gennemført i henhold til internationale konventioner eller statslige programmer for sikkerhedsvurdering
 - 4) tage hensyn til afgørelser og undersøgelser i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005 eller fælles samråd i henhold til forordning (EF) nr. 473/2006
 - 5) tage hensyn til tidligere vurderinger eller audit, hvis sådanne er udført, og
 - 6) forelægge agenturet den fornødne dokumentation, hvis der kræves yderligere foranstaltninger og herunder de foranstaltninger, der er omhandlet i ART.235.
- c) Omfanget af den overvågning, der er defineret i litra a) og b), bestemmes på grundlag af resultaterne af tidligere godkendelses- og/eller overvågningsaktiviteter.
- d) I tilfælde af, at tredjelandsoperatørens sikkerhedspræstation og operatørens hjemstats tilsynskapacitet ud fra de tilgængelige oplysninger formodes at være lavere end de gældende standarder indeholdt i bilagene til Chicago-konventionen, gennemfører agenturet yderligere vurderinger efter behov for at godtgøre, at den planlagte operation vil blive gennemført i overensstemmelse med de gældende krav i del-TCO.
- e) Agenturet indsamler og behandler alle de sikkerhedsoplysninger, der anses for at være relevante for overvågningen.

ART.220 Overvågningsprogram

- a) Agenturet udarbejder og vedligeholder et overvågningsprogram, der omfatter de aktiviteter, der kræves i ART.215 samt i Subpart ARO.RAMP i relevante tilfælde.
- b) Overvågningsprogrammet udvikles under hensyntagen til resultaterne af tidligere godkendelses- og/eller overvågningsaktiviteter.
- c) Agenturet foretager en gennemgang af tredjelandsoperatører med intervaller på højst 24 måneder.

Intervallerne kan afkortes, hvis der er tegn på, at tredjelandsoperatørens sikkerhedspræstation og/eller operatørens hjemstats tilsynskapacitet muligvis ikke længere lever op til de gældende standarder indeholdt i bilagene til Chicago-konventionen.

Agenturet kan forlænge intervallerne til højst 48 måneder, hvis det har fastlagt følgende for de foregående 24 måneder:

- 1) der har ikke været tegn på, at tilsynsmyndigheden i operatørens hjemstat ikke fører et effektivt tilsyn med operatører, der henhører under dennes tilsynsansvar
- 2) tredjelandsoperatøren har løbende og rettidigt meddelt de i TCO.315 nævnte ændringer

- 3) der er ikke konstateret niveau 1-findings, jf. ART.230, litra b), og
 - 4) alle korrigerende foranstaltninger er gennemført inden for den frist, der er fastlagt eller forlænget af agenturet, jf. ART.230, litra e), nr. 1).
- d) Overvågningsprogrammet skal omfatte registreringer af datoer for overvågningsaktiviteter og herunder møder.

ART.225 Ændringer

- a) Når agenturet modtager en ansøgning om en ændring, der kræver forhåndsgodkendelse, skal det anvende den relevante procedure som beskrevet i ART.200, der begrænses til omfanget af ændringen.
- b) Agenturet skal foreskrive, på hvilke betingelser tredjelandsoperatøren må operere inden for rammerne af dets godkendelse, medens ændringen finder sted, medmindre agenturet fastslår, at der er behov for at suspendere godkendelsen.
- c) For ændringer, der ikke kræver forhåndsgodkendelse, skal agenturet vurdere oplysningerne i den meddelelse, som tredjelandsoperatøren har fremsendt i overensstemmelse med TCO.315, for at bekræfte overensstemmelsen med de gældende krav. Ved manglende overensstemmelse skal agenturet:
 - 1) underrette tredjelandsoperatøren om den manglende overensstemmelse og anmode om et revideret forslag for at opnå overensstemmelse og
 - 2) i tilfælde af niveau 1- eller niveau 2-findings handle i overensstemmelse med ART.230 og ART.235 alt efter omstændighederne.

ART.230 Findings og korrigerende foranstaltninger

- a) Agenturet skal råde over et system, hvormed betydningen af findings for sikkerheden analyseres.
- b) Agenturet skal udstede meddelelse om en niveau 1-finding, når der konstateres væsentlig manglende overensstemmelse med de gældende krav i forordning (EF) nr. 216/2008 og del-TCO eller med betingelserne for en godkendelse, hvis denne bringer flyvesikkerheden i alvorlig fare.

Niveau 1-findings omfatter, men er ikke begrænset til:

- 1) undladelse af at give agenturet adgang til tredjelandsoperatørens faciliteter, jf. TCO.115, litra b), inden for almindelig arbejdstid og efter en skriftlig anmodning
 - 2) gennemførelse af ændringer, der kræver forhåndsgodkendelse, uden at have modtaget en godkendelse, jf. ART.210
 - 3) opnåelse eller vedligeholdelse af godkendelsens gyldighed ved at forfalske indsendt dokumentation
 - 4) dokumentation for uredelighed eller svigagtig brug af godkendelsen.
- c) Agenturet skal udstede meddelelse om en niveau 2-finding, når der konstateres manglende overensstemmelse med de gældende krav i forordning (EF) nr. 216/2008 og del-TCO eller med betingelserne for godkendelsen, hvis denne kan mindske sikkerheden eller bringe flyvesikkerheden i fare.
 - d) Når en finding påvises under overvågningen, skal agenturet uanset eventuelle andre handlinger, der kræves i forordning (EF) nr. 216/2008 og gennemførelsesbestemmelserne hertil, skriftligt meddele den pågældende finding til tredjelandsoperatøren og anmode om gennemførelse af korrigerende foranstaltninger for at fjerne eller afhjælpe den grundlæggende årsag og forhindre, at den påviste manglende overensstemmelse opstår igen.

- e) I tilfælde af niveau 2-findings skal agenturet:
- 1) meddele tredjelandsoperatøren en frist for gennemførelsen af korrigerende foranstaltninger, der er afpasset efter den pågældende findings art. Ved periodens udløb og afhængig af den pågældende findings art kan agenturet forlænge perioden, såfremt der foreligger en revideret, tilfredsstillende plan for korrigerende foranstaltninger, som agenturet har godkendt, og
 - 2) vurdere tredjelandsoperatørens forslag til plan for korrigerende foranstaltninger og gennemførelse. Hvis det i vurderingen konkluderes, at planen indeholder en analyse af den eller de grundlæggende årsager samt foranstaltninger, der effektivt afhjælper eller afbøder den eller de grundlæggende årsager for at forhindre, at den manglende overensstemmelse opstår igen, skal den accepteres.

Hvis tredjelandsoperatøren ikke indgiver en acceptabel plan for korrigerende foranstaltninger, jf. ART.230, litra e), nr. 1), eller ikke gennemfører de korrigerende foranstaltninger inden for den periode, som agenturet har godkendt eller forlænget, vil den pågældende finding blive forhøjet til niveau 1, og foranstaltninger iværksættes i overensstemmelse med ART.235, litra a).

- f) Agenturet skal registrere og underrette operatørens hjemstat eller registreringsstaten — alt efter omstændighederne — om alle de findings, det har påvist.

ART.235 Begrænsning, suspension og tilbagekaldelse af godkendelser

- a) Uden at dette berører eventuelle yderligere håndhævelsesforanstaltninger, træffer agenturet foranstaltninger for at begrænse eller suspendere godkendelsen i tilfælde af:
- 1) en niveau 1-finding
 - 2) dokumenterbare beviser for, at operatørens hjemstat eller registreringsstat — alt efter omstændighederne — ikke er i stand til at certificere og føre tilsyn med operatøren og/eller luftfartøjet i overensstemmelse med den gældende ICAO-standard eller
 - 3) tredjelandsoperatøren er pålagt en foranstaltning i henhold til artikel 6, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 2111/2005.
- b) En godkendelse suspenderes i en periode på højst 6 måneder. Ved udløbet af denne 6-måneders periode kan agenturet forlænge suspensionen i en periode på yderligere 3 måneder.
- c) Begrænsningen eller suspensionen ophæves, når agenturet har forvisset sig om, at tredjelandsoperatøren og/eller operatørens hjemstat har truffet korrigerende foranstaltninger med et tilfredsstillende resultat.
- d) Når agenturet overvejer at ophæve suspensionen, skal det gennemføre en audit af tredjelandsoperatøren, hvis betingelserne i ART.205, litra c), er opfyldt. Hvis suspensionen skyldes væsentlige findings i operatørens hjemstats eller registreringsstatens — alt efter omstændighederne — tilsyn med ansøgeren, kan en audit omfatte en vurdering med henblik på at fastslå, om disse tilsynsfindings er blevet udbedret.
- e) Agenturet tilbagekalder godkendelsen, når:
- 1) den periode, der er nævnt i litra b), er udløbet, eller
 - 2) tredjelandsoperatøren pålægges et driftsforbud i medfør af forordning (EF) nr. 2111/2005.
- f) Hvis der efter en begrænsning som anført i litra a) pålægges tredjelandsoperatøren en driftsbegrænsning i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005, opretholder agenturet en sådan begrænsning, indtil driftsbegrænsningen er trukket tilbage.
-

Tillæg I

EASA logo

GODKENDELSE

Operationstyper: Erhvervsmæssig lufttransport (CAT)	
Godkendelse nr. ⁽¹⁾ :	Luftfartsforetagendets navn: Dba-firmanavn (»doing business as«) ⁽²⁾ : Luftfartsforetagendets hjemstat ⁽³⁾ : AOC nr. eller tilsvarende dokument nr.:
Denne godkendelse bekræfter, at ⁽⁴⁾ har opfyldt kravene i del-TCO og har ret til at ansøge om individuelle driftstilladelser eller tilsvarende dokumenter med henblik på at udføre erhvervsmæssige lufttransportoperationer i, inden for eller ud af det område, der er omfattet af traktatens bestemmelser, i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i specifikationerne i deres seneste udgave, der er offentliggjort i elektronisk form.	
Denne godkendelse kan anvendes til at ansøge om individuelle driftstilladelser ⁽⁵⁾ .	
Denne godkendelse er gyldig, så længe den godkendte operatør fortsat opfylder del-TCO.	
Med forbehold af, at ovennævnte betingelse opfyldes, forbliver denne godkendelse gyldig, medmindre godkendelsen eller luftfartsoperatørcertifikatet, der er udstedt af operatørens hjemstat, overdrages, suspenderes eller tilbagekaldes.	
Udstedelsesdato ⁽⁶⁾ :	Navn og underskrift ⁽⁷⁾ Stilling:
⁽¹⁾ Godkendelsens referencenr. som udstedt af agenturet. ⁽²⁾ Luftfartsforetagendets firmanavn, hvis det ikke er det samme. Angiv »DBA« (for »doing business as«) før firmanavnet. ⁽³⁾ Angiv navnet på operatørens hjemstat. ⁽⁴⁾ Luftfartsforetagendets registrerede navn. ⁽⁵⁾ Individuelle driftstilladelser eller tilsvarende dokumenter i tilknytning til »trafikrettigheder« inden for rammerne af aftaler mellem Unionens medlemsstater og tredjelande skal udstedes af Unionens medlemsstater som supplement til denne godkendelse inden operationens planlagte startdato. ⁽⁶⁾ Udstedelsesdato for godkendelsen (dd.mm.åååå). ⁽⁷⁾ EASA's repræsentants titel, navn og underskrift.	

Tillæg II

SPECIFIKATION tilknyttet TCO-godkendelsen (i overensstemmelse med de godkendte betingelser i AOC og de tilknyttede operationsspecifikationer)				
EASA Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur				
Godkendelse nr. ⁽¹⁾ : Dato ⁽²⁾ : Luftfartsforetagendets navn ⁽³⁾ : Specifikationer:..... Firmanavn Underskrift:.....				
Luftfartøjsmodel ⁽⁴⁾ : <i>Anm.: Godkendte registreringsmærker er opstillet i agenturets elektroniske publikation.</i>				
Operationstyper: Erhvervsmæssig lufttransport <input type="checkbox"/> Passagerer <input type="checkbox"/> Fragt <input type="checkbox"/> Andet ⁽⁵⁾ :				
Special limitations ⁽⁶⁾				
SÆRLIGE GODKENDELSER	JA	NEJ	SPECIFIKATION ⁽⁷⁾	BEMÆRKNINGER
Farligt gods	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Operationer ved lav sigtbarhed Start Indflyvning og landing	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	RVR ⁽⁸⁾ :..... m CAT ⁽⁹⁾ :..... Beslutningshøjde: ft..... RVR: m	
RVSM ⁽¹⁰⁾ <input type="checkbox"/> I.R.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
ETOPS ⁽¹¹⁾ <input type="checkbox"/> I.R.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Maksimal omdirigerings- tid ⁽¹²⁾ :..... min	
Navigationsspecifikationer for PBN-operationer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Andet ⁽¹³⁾	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
⁽¹⁾ EASA's repræsentants titel, navn og underskrift. ⁽²⁾ Udstedelsesdato for operationsspecifikationerne (dd.mm.åååå). ⁽³⁾ Operatørens registrerede navn og operatørens firmanavn, hvis det ikke er det samme. ⁽⁴⁾ Angiv Commercial Aviation Safety Team (CAST)/ICAO-betegnelse for luftfartøjsfabrikat, -model og -serie eller masterserie, hvis en serie er angivet (f.eks. Boeing-737-3K2 eller Boeing-777-232). CAST/ICAO-taksonomien findes på http://www.intlaviationstandards.org/ ⁽⁵⁾ Anden form for transport angives (f.eks. ambulancetjenester). ⁽⁶⁾ Angiv gældende særlige begrænsninger (f.eks. kun VFR, kun dag). ⁽⁷⁾ Angiv de lempeligste kriterier for hver godkendelse eller godkendelsestype (med relevante kriterier). ⁽⁸⁾ Angiv den godkendte minimumsbanevidde (RVR) ved start i meter. En linje pr. godkendelse kan anvendes, hvis der indrømmes flere godkendelser. ⁽⁹⁾ Angiv den relevante præcisionsindflyvningskategori (CAT II, IIIA, IIIB eller IIIC). Angiv minimumsbanesynsvidde (RVR) i meter og beslutningshøjde (DH) i fod. Der bruges én linje pr. angivet indflyvningskategori. ⁽¹⁰⁾ Feltet »Ikke relevant« må kun markeres, hvis den maksimale skydækkeshøjde for luftfartøjet ligger under FL290. ⁽¹¹⁾ Operationer med udvidet rækkevidde (ETOPS) finder i øjeblikket kun anvendelse på tomotorede luftfartøjer. Feltet »Ikke relevant« kan derfor markeres, hvis luftfartøjsmodellen har flere end to motorer. ⁽¹²⁾ Tærskelafstanden kan også angives (i NM) sammen med motortypen. ⁽¹³⁾ Andre godkendelser eller data kan angives her, idet der anvendes én linje (eller én blok med flere linjer) pr. godkendelse (f.eks. særlig indflyvningsgodkendelse, (MNPS) minimumsspecifikationer for navigationspræstation og godkendt navigationspræstation).				